



Instrucciones para congregarse en templos/lugares de culto

La solidez de nuestro estado se la debemos a nuestros ciudadanos y comunidades religiosas. El gobernador Lee agradece a los templos y comunidades religiosas por el tan importante papel desempeñado en la mitigación exitosa en Tennessee de la propagación de la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) a través del distanciamiento social y de otros medios de rendir culto juntos sin congregarse físicamente.

La Primera Enmienda a la Constitución de los Estados Unidos y el artículo I de la Constitución de Tennessee protegen el derecho de los residentes de Tennessee a rendir culto y practicar libremente su religión en todos los aspectos de sus vidas de acuerdo al dictado de sus propias conciencias. Además, la Ley de Restablecimiento de la Libertad de Religión de Tennessee (artículo 4-1-407 del Código Anotado de Tennessee) ofrece otras protecciones para la libertad de religión. Es por ello que los gobiernos locales y estatales deben garantizar la protección de estos esenciales derechos constitucionales y legales.

Este recurso es una compilación de los protocolos recomendados por diversas comunidades religiosas en todo Tennessee. No todas las sugerencias son aplicables a todas las comunidades religiosas. Estas sugerencias se ofrecen como cortesía para su conveniencia. Estas sugerencias no son, y no deben ser interpretadas como mandatos o exigencias por parte del Estado de Tennessee, la Oficina del Gobernador de Iniciativas Religiosas y Comunitarias, ni ninguna otra entidad del gobierno local, estatal o federal.

En lo adelante, todos debemos continuar obrando con cautela mientras COVID-19 continúe presente en Tennessee. Para servir a las poblaciones vulnerables, y a la vez proteger a estas poblaciones y continuar el progreso de nuestro estado en la mitigación de COVID-19, se recomienda encarecidamente a las comunidades religiosas continuar ofreciendo el culto en línea y otros métodos creativos de culto y consagración. Las comunidades religiosas deben realizar tantas actividades como sea posible de forma remota y deben seguir las recomendaciones de esta guía a la hora de decidir empezar a congregarse en persona nuevamente.

La decisión acerca de cuándo volver a congregarse en persona es una decisión importante y la debe tomar cada templo y su liderazgo en función de las necesidades exclusivas de su comunidad religiosa, y en consideración de la preservación y protección de la salud y la seguridad en el mayor grado posible. Las órdenes ejecutivas del gobernador Lee han sido muy claras que los servicios religiosos son esenciales, pero no las reuniones sociales. El cuidado de ancianos, las personas discapacitadas e inmunocomprometidas es de extrema importancia para las comunidades religiosas, y las reuniones que incluyen a estas poblaciones vulnerables constituyen un riesgo singular. Por lo tanto, los líderes religiosos deben evaluar los detalles específicos de su congregación, comunidad e instalaciones a la hora de determinar cuándo y cómo congregarse en persona. Debido a los posibles altos riesgos de posible transmisión generalizada de COVID-19 en templos, se recomienda a las comunidades religiosas continuar con opciones alternativas de culto.

Cuando los líderes religiosos determinen que es hora de volver a congregarse en persona, las comunidades religiosas deben reconocer que la manera de congregarse en persona debe ser diferente de la manera en que se hacía antes de la pandemia de COVID-19. Es probable que deban mantenerse vigentes ciertos cambios en la manera de congregarse en persona hasta que haya disponible una vacuna contra COVID-19. El gobernador Lee espera que todos los residentes de Tennessee continúen tomando decisiones sensatas para protegerse a sí mismos y proteger al prójimo contra COVID-19.

A continuación, ofrecemos algunas pautas para su comunidad religiosa mientras determinan cuándo y cómo volver a congregarse en persona:

1. Se debe evaluar de qué manera se puede ofrecer apoyo espiritual y emocional a su congregación, mientras se continúa protegiendo a las poblaciones vulnerables y reduciendo la propagación de COVID-19.

2. Se deben usar cubiertas para la cara. Se debe mantener la distancia social permaneciendo a 6 pies de distancia de los demás. Consúltense las directrices de los CDC y las instrucciones de los funcionarios locales de salud para determinar los riesgos de congregarse en persona. También se debe analizar el porcentaje de su comunidad clasificada como vulnerable, en qué medida su institución facilita el distanciamiento social, el tamaño de su comunidad, y otros aspectos.
3. Se recomienda que se use un enfoque gradual para volver a congregarse en persona. No deben congregarse en persona hasta más adelante las poblaciones vulnerables (todas las personas mayores de 65 años o más, las personas con discapacidades, las personas con enfermedades cardiovasculares o respiratorias graves, las personas que están inmunocomprometidas, etc.) y las actividades para los niños o los programas de guardería. Se deben considerar soluciones para minimizar el contacto personal cercano que pueda ser parte de sus cultos, como darse la mano o compartir comidas y bebidas.
4. A medida que se comience la reanudación gradual, se debe limitar la cantidad de personas que asistan a su santuario y a otros espacios cerrados y modificar la disposición de los asientos de manera que proporcionen al menos 6 pies de distancia entre las unidades familiares. Se recomienda no sobrepasar el 50% de la capacidad máxima de la sala, y se debe cumplir a plenitud con las recomendaciones de distanciamiento social e higiene de los CDC. Con el tiempo, a medida que Tennessee continúe mitigando exitosamente COVID-19, será posible aumentar gradualmente la capacidad.
5. Se debe recomendar a los miembros de su comunidad que permanezcan en casa si presentan síntomas, tienen fiebre, han tenido contacto cercano con alguien cuyos resultados han sido positivos, o han viajado internacionalmente o a un foco de epidemia doméstico en las últimas dos semanas.
6. Si se detecta que a un miembro de su congregación le ha dado positiva la prueba de COVID-19, consulte las directrices de los CDC y recomendaciones del departamento de salud local para determinar si debe cesar inmediatamente de congregarse en persona, cerrar el local para hacer limpieza adicional, o de lo contrario cambiar sus protocolos.
7. Se debe mantener informado de las actualizaciones a los protocolos y las recomendaciones de seguridad a medida que cambie la situación de COVID-19 en su comunidad.



The Governor's Office of
**Faith-Based and
Community Initiatives**

Un recurso para los templos que planean congregarse en persona

Liderazgo

En estos tiempos de incertidumbre es esencial contar con un buen liderazgo; haga participar a todo su equipo de liderazgo para que puedan gestionar de manera creativa y segura durante esta etapa de transición. Naturalmente habrá oportunidades de crear nuevos ministerios, y algunos de los programas previos pudieran cambiar drásticamente.

1. Se debe comunicar a la congregación las medidas que se están tomando para mantener la limpieza y seguridad del centro y para ofrecer los servicios pertinentes de forma segura.
2. Se deben extender las buenas costumbres adoptadas por la comunidad desde el comienzo de la pandemia de COVID-19, como por ejemplo guía espiritual a través de grupos pequeños y comunicación digital y buscar oportunidades para adoptar otras mejores prácticas.
3. Se deben evaluar qué prácticas cesar mientras COVID-19 continúe siendo una amenaza.
4. Se debe examinar a todo el personal y los voluntarios para detectar síntomas de COVID-19 y tomarseles la temperatura.
 - A. Se debe evaluar a todo el personal y a los voluntarios antes del culto para detectar síntomas de COVID-19 haciendo las siguientes preguntas:
 - o ¿Ha tenido contacto cercano con un caso confirmado de COVID-19?
 - o ¿Tiene tos, dificultad para respirar o dolor de garganta?
 - o ¿Ha tenido fiebre en las últimas 48 horas?
 - o ¿Ha tenido pérdida reciente del sentido del gusto o el olfato?
 - o ¿Ha tenido vómitos o diarrea en las últimas 24 horas?
 - B. Se debe tomar la temperatura al personal y a los voluntarios antes del culto:
 - o La mejor práctica: que los empleadores tomen la temperatura en el centro con un termómetro sin contacto todos los días a la llegada al trabajo.
 - o Como mínimo: Tomarse la temperatura antes de llegar. La temperatura normal no debe exceder 100.4 grados Fahrenheit.
 - C. Se debe instruir a cualquier miembro del personal o voluntario que muestre síntomas de COVID-19 (es decir, responde que sí a cualquiera de las preguntas de evaluación o tiene fiebre) que se retire del centro inmediatamente y busque atención médica y/o se haga la prueba de COVID-19, según las pautas de los CDC. Los empleadores deben mantener la confidencialidad de esta información.
5. Se debe planificar para posibles casos de COVID-19 y colaborar con funcionarios del departamento de salud local cuando sea necesario (por ejemplo, monitorear y rastrear casos de COVID-19, hacer limpieza profunda de las instalaciones)

Preparación del templo

Se debe preparar el templo para el culto y congregarse en persona. Se debe inspeccionar el centro con una nueva perspectiva respecto a su mantenimiento y limpieza. Se debe invitar a profesionales de la salud para que ayuden a crear las mejores prácticas relacionadas con la salud de su congregación.

Limpieza/desinfección

Se deben implementar nuevos protocolos para reducir la propagación del virus.

1. Para mitigar la exposición se deben aplicar pautas de distanciamiento social: Mantenerse al menos a 6 pies de otras personas, no abrazarse o darse la mano y seguir las pautas de los CDC (<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/social-distancing.html>)
2. Se deben implementar prácticas de limpieza y desinfección, conforme a las pautas de los CDC (<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>).
3. Se deben desinfectar los recursos compartidos después de cada uso, y desinfectar todas las áreas de alto tránsito y de alto contacto (baños, tiradores de las puertas, mostradores, micrófonos, asientos, etc.).
4. Se debe usar una entrada y una salida aparte claramente designadas para ello para mantener el distanciamiento social. Se deben colocar señalizaciones para que quede claro a todos.

Se debe mantener la comunicación con los miembros de su comunidad religiosa (folletos, correo electrónico, redes sociales) sobre las medidas que se tomarán para preparar el templo para su llegada y las maneras en que las reuniones en persona serán diferentes. Se debe recordar a todos de los protocolos de distanciamiento social. Se debe estar conscientes de las diversas necesidades de salud de los demás miembros. **Se debe recordar a las personas que están enfermas o que han estado expuestas no asistir a las reuniones en persona y en su lugar participar virtualmente.**

Logística

Se debe modificar la coordinación de la congregación en persona para facilitar el distanciamiento social.

1. Se recomienda que la congregación en persona se retome por fases en los diferentes ministerios. Se debe mantener la comunicación con las poblaciones vulnerables y las familias que necesiten cuidado infantil durante el culto y alentarlos a dilatar su regreso durante varias semanas. Se debe mantener la opción de reunirse en línea para quienes no se sientan cómodos o no puedan asistir al culto en persona por cualquier motivo.
2. Se deben ofrecer más servicios de los que normalmente se ofrecen para permitir mayor distanciamiento social y ajustarse a menores límites de capacidad, y a la vez considerar distanciar entre un culto y otro para facilitar la limpieza y el distanciamiento social.
3. Se deben asegurar de que los asientos estén separados por al menos seis pies de distancia, con grupos de asientos juntos para permitir que las familias se sienten juntas. Se debe considerar la posibilidad de transmitir el culto a otras salas de la institución para facilitar el distanciamiento social.
4. Se deben mover y limitar los objetos físicos innecesarios a fin de reducir la posibilidad de transmisión del virus.
5. Se debe crear un modo divertido de saludarse sin contacto físico. Se debe usar el personal y el resto del clero para acoger a los congregantes y dar el ejemplo de las nuevas conductas.
6. Se debe considerar la posibilidad de crear nuevas rutas y métodos de entrada y salida, evitar congregarse en zonas altamente pobladas, y hacer que los congregantes se retiren en forma ordenada para garantizar el correcto distanciamiento social.

Programación del culto

1. Se deben modificar los protocolos de distribución de alimentos o bebidas que tradicionalmente se compartan (por ejemplo, en la comunión). Se debe evitar pasar platos o copas.
2. Se debe sustituir provisionalmente al coro con solistas o pequeños conjuntos de personas que se mantengan al menos a 6 pies de distancia.
3. Se debe evitar compartir y pasar micrófonos.
4. Se deben crear otras formas para que las personas den ofrendas sin pasar el recipiente para la ofrenda (por ejemplo, estaciones de donación, recomendar donaciones en línea).
5. Se debe considerar la posibilidad de dividir las reuniones más pequeñas, como las clases de la escuela dominical o la escuela sabática en grupos más pequeños para mantener las normas de distanciamiento social.

Instalaciones

1. Se deben publicar letreros para recordarle a las personas lavarse las manos y ejercer el distanciamiento social (por ejemplo en los baños).
2. Se debe asegurar de que haya jabón y/o desinfectante para manos para facilitarles a las personas el acceso y el uso frecuente de los mismos.
3. Se deben suministrar cubiertas para la cara de tela (las mascarillas tipo N-95 y quirúrgicas deben reservarse para los proveedores de servicios médicos). Las cubiertas para la cara no deben ser devueltas o utilizadas por varias personas.
4. No se deben operar estaciones para el café, y no se recomiendan las comidas en grupo.

Otros recursos

Para orientación sobre las poblaciones vulnerables, ingresar aquí:

<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/people-at-higher-risk.html>

Para orientación sobre la limpieza y desinfección de las instalaciones, ingresar aquí:

<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>

Para orientación sobre el uso de cubiertas para la cara, ingresar aquí:

<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html>